

## Dohoda o spolupráci v oblasti vzdelávania

číslo: ÚVV a ÚVTOS-217/23-S-2019

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi stranami dohody:

### Poskytovateľ:

Názov organizácie: Spojená škola Sabinov  
Sídlo: Ul. SNP č. 16, 083 01 Sabinov  
IČO: 42383153  
Štatutárny zástupca: Mgr. Mária Futejová, riaditeľ

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

### Prijímateľ:

Názov organizácie: Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody  
Sídlo: Kpt. Nálepku 1, 081 13 Prešov  
Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená na základe zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti č. GR ZVJS-8-1/16-2011 zo dňa 13. decembra 2011  
korešpondenčná adresa: Kpt. Nálepku 1, priečinok 113, 081 13 Prešov  
IČO: 00738 409  
DIČ: 2020546770  
Telefón: +421/51/2832111  
Zastúpený riaditeľom: plk. Mgr. Norbert Kundrák

(ďalej len „prijímateľ alebo ústav“)

(ďalej spolu len „účastníci dohody“)

## Článok I

### Predmet dohody

Predmetom tejto dohody je vzájomná spolupráca účastníkov dohody pri rozvíjaní osobnosti, vedomostí, zručností a tvorivosti v človeku v súlade s poslaním stredných a iných škôl, s úlohami a pôsobnosťou Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „zbor“) a podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, študijných poriadkov a vnútorných predpisov zboru, a to realizácia stredoškolského odborného vzdelávania odsúdených nachádzajúcich sa vo výkone trestu odňatia slobody v oddelení výkonu trestu s miestom výkonu služby v Sabinove

služobného úradu v dvojročnom učebnom odbore **2477 F OBRÁBAČ KOVOV** formou denného štúdia.

## Článok II

### Miesto realizácie dohody

Teoretické vzdelávanie sa bude realizovať v určených priestoroch – elokovanej triede prijímateľa. Praktická príprava sa bude realizovať v určených priestoroch – certifikovaných dielňach odborného výcviku poskytovateľa.

## Článok III

### Práva a povinnosti účastníkov dohody

- 3.1 Poskytovateľ a osoby ním poverené realizáciou vzdelávania sa zaväzujú:
- a) zabezpečiť realizáciu vzdelávania odsúdených v akreditovanom učebnom odbore:  
**2477 F OBRÁBAČ KOVOV,**
  - b) finančne kryť náklady súvisiace s realizáciou teoretickej a praktickej prípravy vzdelávania odsúdených v uvedených odboroch,
  - c) zabezpečiť materiálne vybavenie vzdelávania, najmä: pracovné zošity, študijnú literatúru, učebné texty a iné informačné zdroje pre odsúdených, pracovné stoly - ponky, náradie a materiál na realizáciu praktickej prípravy,
  - d) zabezpečiť vzdelávanie odborne pedagogicky spôsobilými pracovníkmi v súlade so zákonom č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, poskytovateľ zabezpečí triedneho učiteľa, ktorý v splnomocnení bude viesť pedagogickú dokumentáciu,
  - e) strpieť vykonanie nevyhnutných úkonov pri vstupe do ústavu podľa § 14 zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej strážie v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 4/2001 Z. z.), najmä sa podrobiť kontrole vecí a batožiny, kontrole na detekciu kovových predmetov, prítomnosť alkoholu, omamných látok, psychotropných látok, ich prekursorov, jedov a iných obdobných látok. V prípade podozrenia z prenášania nepovolených vecí podrobiť sa osobnej prehliadke,
  - f) rešpektovať zákaz vnášať do ústavu veci ohrozujúce bezpečnosť osôb alebo majetku (zbrane, výbušniny a podobne), mobilné telefóny, záznamovú techniku, omamné látky, psychotropné látky ich prekursorov, jedy a iné obdobné látky,
  - g) rešpektovať zákaz odovzdávať odsúdeným predmety, ktoré nesúvisia s realizáciou vzdelávania, s výnimkou vecí a predmetov povolených riaditeľom ústavu,
  - h) zapožičať knihy, časopisy a iné veci súvisiace s realizáciou vzdelávania alebo darovať ich odsúdenému, iba po prekontrolovaní príslušníkom prijímateľa,
  - i) nesprostredkovať informácie alebo odkazy medzi odsúdenými a inými osobami mimo objektu prijímateľa,
  - j) nepreberať od odsúdeného žiadne predmety, listy alebo balíky, iba ak tieto majú bezprostrednú súvislosť s realizáciou projektu a to po predchádzajúcom súhlase riaditeľa ústavu a po prekontrolovaní príslušníkom prijímateľa,
  - k) rešpektovať zákaz získavať informácie, ktoré nesúvisia s realizáciou vzdelávania,



- l) riadiť sa počas zdržiavania v priestoroch ústavu pokynmi príslušníka zabezpečujúceho dohľad pri realizácii vzdelávania,
- m) realizovať vzdelávanie iba v určených priestoroch ústavu a priestoroch určených na vykonávanie odbornej praxe,
- n) po realizovaní vzdelávania v príslušných odboroch vydať písomné doklady odsúdeným, z ktorých nebude zrejmé, že vzdelanie nadobudli počas výkonu trestu odňatia slobody,
- o) rešpektovať príslušné právne predpisy a interné predpisy upravujúce výkon trestu odňatia slobody, vrátane ústavného poriadku pre odsúdených,
- p) v prípade porušenia vyššie uvedených povinností zo strany osôb poverených realizáciou vzdelávania bude ústav postupovať v súlade so zákonom č. 4/2001 Z. z.

### 3.2 Prijímateľ sa zaväzuje:

- a) vytvoriť dostatočný časový priestor na propagáciu vzdelávania a vytvoriť dostatočný časový priestor na štúdium pre odsúdených zaradených do predmetného vzdelávania,
- b) bezplatne poskytovať priestory pre vzdelávanie,
- c) v záujme ochrany vyučujúcich zabezpečiť dohľad príslušníkom ústavu v priestoroch, kde sa bude vzdelávanie realizovať a budú prítomné civilné osoby,
- d) umožniť poskytovateľovi vzdelávania a ním povereným osobám vyhotovovanie pedagogickej dokumentácie (podľa školského zákona – triedna kniha, katalógové listy, denník odborného výcviku) o priebehu realizácie vzdelávania pri rešpektovaní zásad ochrany osobných údajov,
- e) umožniť vstup štatutárnemu zástupcovi poskytovateľa vzdelávania, príp. jeho zástupcovi, za účelom kontroly vykonávania vyučovania,
- f) v prípade poskytnutia učebných pomôcok poskytovateľom vzdelávania, pomôcky preberie kompetentný pracovník ústavu oproti podpisu a o nakladaní a ich pohybe bude viesť a archivovať pomocnú evidenciu.

## Článok IV

### Osobitné dojednania

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje predložiť nižšie vyšpecifikované plány, ktoré pred realizáciou vzdelávania, výučby predloží realizátor vzdelávania na kontrolu zodpovedným pracovníkom partnera vzdelávania:
  - a) učebné plány s určením rozsahu výučby jednotlivých predmetov,
  - b) predložiť pred začatím realizácie vzdelávania partnerom vzdelávania menný zoznam vyučujúcich s uvedením mena, priezviska, dátumu narodenia, čísla identifikačnej karty a podpísaný štatutárom školy, ktorý tým garantuje aj čl. III ods. 3.1 písm. d),
  - c) predložiť rozvrh vyučovania.
- 4.2 Účastníci dohody sa ďalej zaväzujú, že pokiaľ realizácia vzdelávania nemôže byť zabezpečená v súlade s rozvrhom hodín, vyznemení o tejto skutočnosti druhého účastníka dohody,
- 4.3 V prípade zistenia, že učiteľ realizujúci výučbu porušil čl. III. ods. 3.1 písm. e) až o) tejto dohody alebo požil alkoholické nápoje, nebude mu umožnený vstup do ústavu a to ani v budúcnosti v súvislosti s realizáciou predmetu tejto zmluvy.



## **Článok V** **Čas plnenia**

- 5.1 Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, jej platnosť bude ukončená skončením vzdelávania. Vzdelávanie sa začne realizovať 2. septembra 2019 a bude ukončené najneskôr 30. júna 2020.
- 5.2 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi dohody.
- 5.3 Táto dohoda zaniká:
- a) vzájomnou písomnou dohodou,
  - b) písomnou výpoveďou. Strany dohody môžu vypovedať túto dohodu bez udania dôvodu v dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane dohody.
- 5.4 Prijímateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto dohody z dôvodu:
- a) ukončenia výkonu trestu alebo podmieneného prepustenia z výkonu trestu všetkých študentov, ktorým však bude daná možnosť pokračovať v štúdiu priamo v škole formou externého štúdia, alebo
  - b) nesplnenia vzdelávacích kritérií všetkých odsúdených, ktorí sú zaradení vo výchovno – vzdelávacom procese,
  - c) ak nastanú závažné okolnosti, ktoré bránia plneniu tejto dohody.
- Týmito okolnosťami sú najmä: interné okolnosti a skutočnosti ako amnestia, nepokoje, hromadné ochorenia, atď.

## **Článok VI** **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Účastníci dohody sa zaväzujú urovnať spory vzniknuté v súvislosti s touto dohodou predovšetkým mimosúdnu cestou.
- 6.2 Prijímateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú odsúdenými na učebných pomôckach. Poskytovateľ si nárok na náhradu škody uplatní u odsúdeného zodpovedného za vznik škody v rámci občiansko-právneho konania.
- 6.3 Práva a povinnosti účastníkov dohody touto dohodou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 6.4 Akékoľvek zmeny tejto dohody vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma účastníkmi dohody.
- 6.5 Dohoda je vyhotovená v štyroch exemplároch, každý účastník dohody obdrží po dva výtlačky.
- 6.6 Účastníci dohody vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli a na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že jej bez výhrad porozumeli, ju vlastnoručne podpísali.
- 6.7 Pri plnení tejto dohody môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi účastníkmi dohody napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách alebo väznených osobách. Účastníci dohody vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nielen zabezpečením zákonnosti spracúvania osobných údajov spolažnutím sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočným informovaním dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi účastníkmi dohody nie

je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES všeobecné nariadenie o ochrane údajov.

- 6.8 Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. V prípade, že dohoda nebude zverejnená najneskôr jeden deň pred určeným dňom nadobudnutia účinnosti, nadobudne účinnosť najskôr dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

V Prešove dňa 01. 09. 2019

V Prešove dňa 21. 9. 2019

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Mgr. Mária Furejová  
riaditeľ

plk. Mgr. ~~Torbert~~ Kundrak  
riaditeľ